

MARION SCOEVAERT

THEATER DIRECTOR

marionschoevaert@hotmail.com

Born in 1972, France.

Directing & Producing

France *work in progress 2014*

-Director/Producer

La Jambe Arriere Est Toujours Tendue

With Tango Carbon Band. A choreographic concert with words.

New York, November- March 2013

-Artist

Ravel Mother Goose, **Leonard Bernstein** On the Town, **John Cage** Second Construction

Pictures for 3 Very Young People's Concerts with the New York Philharmonic. At Merkin Concert Hall.

New York, December- March 2012

-Artist

Benjamin Britten Simple Symphony, **Carl Nielsen** Woodwind quintet, **Eugena Bozza** Sonatine for brass quintet

Pictures for 3 Very Young People's Concerts with the New York Philharmonic. At Merkin Concert Hall.

Seoul, May 2012

Sugangga/Blue House

- Artist/ Director

Korean Traditional pansori mix with jazz. Nore Nori co-produce with Coreyah Band. The Turtle and the rabbit at the Sea Palace. Olympic Hall Live Concert

France, May 2012

Wuturi Baby Giant

-Producer

Written and directed by Kim Kwang Lim

International tour Scene Nationale de Macon et Festival deTheatre en Mai/ Theatre National de Dijon Bourgogne.

New York, January-March 2012

Mozart Die Kleine Nacht Music... - Artist

Pictures for 3 Very Young People's Concerts with the New York Philharmonic. At Merkin Concert Hall.

Seoul, October 2011

Mr. Kim Lee Park

-Director

Multi-disciplinary play based on Kim Kwang Lim's writing.

With sampling artist Jen GwangPyo, light installation Bae SangPil Produced by Wuturi . Seoul Performing Art Festival Arko Theater.

Seoul, January 2011

Nore Nori Company

- Director/Founder/Artist

Multimedia Concert for children. Classic/ Korean traditional Pine Tree and Reed/ Bee and Bear/ Ants and Maymi .

Hi Seoul Festival 2011

www.norenori.webs.com

New York, January-April 2011

Debussy String Quartet

- Artist

Pictures for 3 Very Young People's Concerts with the New York Philharmonic. At Merkin Concert Hall.

New York , January- April 2010

Vivaldi Four Seasons

-Artist

MARION SCOEVAERT

THEATER DIRECTOR

Pictures for 3 Very Young People's Concerts with the New York Philharmonic. At Merkin Concert Hall.

Seoul, November 2009

Red Devils - Director

Based on plays and musical scores from North Korean. A mass game propaganda theater. Choreographed by Park Jun Mi, orchestra directed by Kim Ahram.

At the Korean National University of Arts

New York, October 2009

Korea in the Spotlight - Producer/moderator

Bringing 3 Korean playwrights Kim KwangLim, Hwang JiWoo, Kim Myung-hwa for a seminar on Korean theatre at CUNY, Martin Segal Theater. With dance and video. www.preludenyc.org

Seoul, September 2008

Confession - Director

By Kim Kwang Lim. Produced by Wuturi Players. A poem for a monstrous city. Choreo. by Park Jun Mi. Live music.

At Jayu theater, Seoul Art Center.

New York, March-May 2008

Ravel String Quartet - Artist

Pictures for 3 Very Young People's Concerts with the New York Philharmonic. At Merkin Concert Hall.

Seoul, November 06-now

Wuturi Players Member

Korean Theater Company, artistic director Kim Kwang Lim

www.wuturi.com

New York, January-April 2007

The Four Seasons by Vivaldi - Artist

Pictures for 3 Very Young People's Concerts with the New York Philharmonic. At Merkin Concert Hall.

Seoul, November 2006-09

The Korean People - co-Director

By Michel Vinaver. In Korean. Co-directed with Byun Jung Joo. Produced by Wuturi Players. Based on propaganda posters from the Korean war and ritual for the dead. Live music. At SeongNam Arts Center. Tour at Scene Nationale Evreux-France March 2008 and Theatre Dijon Bourgogne, Theatre en May Festival 2009.

New York, April 2006

The Fox and the Sparrow - Artist

Pictures for Very Young People's Concert with the New York Philharmonic. At Merkin Concert Hall.

New York, November 2005

A.W.O.L. - Director/Producer

By Olivier Cadiot. As part of Act French, new season of theater from France. With Steven Rattazzi and All Male Chorus. With composer Adam Silverman. At 59E59Theaters.

New York, November 2005

Olivier Cadiot in the Spot Light -Producer

Bringing Ludovic Lagarde Company from France to perform *Colonel Zoo, Fairy Queen*. As part of Act French at 59East59 Theaters. www.actfrench.org

New York, November 2005

Carte Blanche/Translation Think Tank/City University of

NY/Graduate Center. At Segal Theater. All day symposium on translation, adaptation of Olivier Cadiot and Bernard Marie Koltes. Guest speaker. (with video)

MARION SCOEVAERT

THEATER DIRECTOR

New York, May 2004-April 05

The Tortoise and the Hare, NY Philharmonic - Director
An Aesop musical fable, puppet and shadow theater play with the musicians from the New York Philharmonic. For young audience. At the American Academy of Arts and Letters.

New York, May 2003-04-05

In The Solitude of Cotton Fields - Director/Producer
By Bernard-Marie Koltes. A ten second fight in black and white. At the Ohio Theater as part of the Koltes-New York 2003. With Martial Artist/ Choreographer, Stan Kemper, live music by Satoshi Takeishi, design by Anna Kiraly. Touring in Eastern Europe, Ukraine, Croatia (Koltes Festival), Hungary, in March 2005.

New York, April 03, Dec. 04

Androcles and the Lion, NY Philharmonic - Director
A musical fable and shadow theater play performed at Avery Fisher Hall, Lincoln Center with the New York Philharmonic. For Young audience.

New York, 2005

My Life As A Fairy Tale - Assistant Director
Directed by Chen Shi-Zheng. Workshops based on Hans Christian Andersen fairy tales, music by Stephen Merrit.

New York, May 2002-03

Koltes New York Festival - Producer
Co-Producer with Doris Mirescu. Festival created to bring new American translations to U.S. publishers; to present four full-length plays, three stage readings and a symposium to the theater professionals and the public. (Artists invited are directors Jay Scheib, David Levine, Daniel Safer and scholars, Emmanuel Wallon, Donia Mounsef, Nina Kiraly). At the Ohio Theater.

New York, June 2002

Bronx Art Council - Member
Member of the jury panel for film and playwriting.

New York, December 2001

Corset - Director/Producer
By Jean-Luc Lagarce. American Premiere. Live music, design by Anna Kiraly. A choreographed jazz suite about rules of good manners. At the Knitting Factory

New York, October/ December 2001

Le Mariage de Figaro - Director
Short and accelerated version inspired by Beaumarchais. Co-produced by the French Institute (Fiaf) for The Young Audience Program, in an all-women cast. on Off-Broadway at The Florence Gould Hall

New York, June 2001

Lincoln Center Directors' Lab 2001 - Member
Workshop with Chinese director Chen Shi-Zheng on *The Orphan of Zhao*.

New York, June 2001

The Unknown Guest - Director/Producer
By Olivier Cadiot. One man show, co-produced by the Lincoln Center Directors Lab. With actor Steven Rattazzi. At HERE/American Living Room Festival,

New York, June 2001

Three Places - Director
One-man show written and performed by Jack Shamblin, with slide projections by Eva Mueller.

MARION SCOEVAERT

THEATER DIRECTOR

Queer Festival at HERE

New York, July-August 2000

Ice Factory Festival 2000 - Producer
Co-Producer with Robert Lyons (STT Festival featuring the work of international women directors from Switzerland, France, Quebec and America). At the Ohio Theater

New York, July 2000

Colonel of Fools - Director/Producer
by Olivier Cadiot. American Premiere. One-man show, as part of The Ice Factory Festival 2000. With Video Director, Irina Patkanian and actor Steven Rattazzi. At the Ohio Theater

New York, June-July 1999

West Pier - Director/Producer
by Bernard Marie Koltes. American Premiere. With projections and Bronx Graffiti Artists, Tats Cru. Toured in New York City: Brooklyn, Hunts Point Theater in the Bronx and at the Ohio Theater as part of The Ice Factory Festival.

New York, 1999-now

In Parentheses, Inc. - Founder
Co-founder and Artistic Director of In Parentheses, a not-for-profit theater and video company dedicated to produce literary contemporary works, translations, adaptations and original plays.

New York, July 1999

SoHo Think Tank (STT) - Member/Producer
Artistic Associate of STT, the Obie winning managing company at the Ohio Theater. Artistic Dir. Robert Lyons.

New York, June/March 1998

The Seagull - Assistant Director
by Anton Chekhov. Assistant Director for Russian Director Slava Stepnov. Performed at MAP Theater and Clara Aich Studio.

Iowa City, IA, April 1995

The Interview - Director
by Michel Vinaver. American Premiere. Produced by Irina Patkanian. at the Riverside Theater.

Iowa City, IA, February 1995

Staged Readings - Director
Tabataba by Bernard-Marie Koltes, *The Lesson* by Eugene Ionesco and poems by contemporary writers. Co-produced by the University of Iowa.

Iowa City, IA June 1994

4 Short Plays - Director
by Samuel Beckett. *Play, Not I, Rockaby, Come and Go*. Co-produced by the International Writers' Workshop and the Video and Multi-Media department at the University of Iowa. With video projections.

Iowa City, IA April 1994

Investigating Sex - Director
adaptation based on *The First Annual Surrealist Conference On Eroticism*. Theater collage with video projections.

Translations & Adaptations

Seoul, April 2007

Confession
by Kim Kwang Lim. Co-translator with Bae Sang Pil

MARION SCOEVAERT

THEATER DIRECTOR

New York, March-July 2003

Bernard-Marie Koltes Translation Workshop

Head of Translations and Editor.

Commissioned by In Parentheses for Koltes New York 2003, in an effort to find American publishers for new American translations of Koltes' entire body of work (7 plays). Organized weekly workshops. Assisted translators, Daniel Safer with *Roberto Zucco*, Hillary Gardner with *Night Just Before the Forests*, Andy Bragen with *Back to the Desert*.

New York, April 1997

Custom and Etiquette

by Jean-Luc Lagarce (*Regle du Savoir Vivre*). Co-translator with Andrew Berg. Adaptation from the one woman show to a five women jazz suite: *Corset*. Performed at the French Festival in Chicago at Tutta and Castillo Theater in NY.

New York, December-March 1996

West Pier

by Bernard-Marie Koltes (*Quai Ouest*). Co-translator with Theresa Weber. Reviewed in 2002 by the translation workshop for the Koltes Festival. Dir. Jay Scheib.

Paris, July 1994

The Interview

by Michel Vinaver (*La Demande D'Emploi*). Co-translator with Andrew Berg and Christopher Dehaan.

New York, September 2001

Le Mariage de Figaro

Adaptation based on the play by Beaumarchais. With five characters in a one hour accelerated version.

New York, May 2001-Dec 04

The Unknown Guest/A.W.O.L.

Adaptation from the novel *Le Colonel Des Zouaves* by Olivier Cadiot, translated by Cole Swensen as *Colonel Zoo*, published in 2005 by Green Integer.

P u b l i c a t i o n

Paris, 2008

La Gazette Jaune, Les Coreens de Michel Vinaver
Scene Nationale Evreux Louviers. Articles, interviews

New York, 2007

A.W.O.L translation published in Act French/Contemporary Plays
PAJ publication/ introduction by Philippa Wehle

Seoul, September 2007

Hondongdji Play, article in National Theater of Korea

Paris September 2005

Rezo International, #18, *AFAA publication*.

Special on Act French Festival in NY.

"Un Dialogue de Sourd" about translation in the US.

New York, July 2003

Koltes New York Festival Review

A full report on the Koltes festival: politics, the new American translations, the productions and the critics.

Paris, February 2002

Letter from New York

Article published in *UBU*, Bilingual European Theater Magazine, Number 24. On French translations in America.

Connecticut, 1997

The Interview

MARION SCHOEVAERT

THEATER DIRECTOR

by Michel Vinaver. Translation published in *Theater*, Volume 28, Number I, Yale Repertory Theater/Yale School of Drama. (subsequently performed at ART Boston Dir. Francois Rochaix and at UC San Diego, Dir. Jim Carmody)

New York 1996-2009

Marion Schoevaert's directing was **critically acclaimed** in the New York Times, Village Voice, Time Out New York, Theater Magazine, Bronx Times, The New Yorker, Theater Mania, NYTheater.Com, Backstage, Daily News, AM New York, New York Theater Guide, The New York Post, France-Amerique, Le Figaro, Liberation, Le Monde, Ubu theater Magazine, Chosun Ilbo, Performance and Theory, International Herald Tribune, Art Review, National Theater of Korea, Style H Magazine, KBS TV, Arirang TV Heart to Heart, Marie Claire Maison.

Teaching

Seoul, 2009

Experimental Theater

Korean National University of Arts

New York, 1998- 2001

The Upward Bound Program, City College of NY

Designed, taught and produced videos for the following classes: *Act French*, French language drama workshop *From Words To Movements*, creative writing and theater class. *Writing Images*, creative writing and video class *Theater Workshop*, literature and theater class.

Education

New York, 2005-06

Korean language, Korean Society New York

New York, 2002-06

Harlem Tae Kwon Do, Master Fall

USA Shaolin Temple, Kung Fu, Sifu Shi Yan-Min.

London, UK 1990-93

The City Literary Institute of London (Drama School)

London, UK 1992

Proficiency of Cambridge , Westminster College

Switzerland, July 1991

Playwright Workshop. Directed by Alain Knapp

Autun, France 1990

Baccalaureat (philosophy, literature)

Grants

2006-08

Art Council Korea, Seongnam Cultural Foundation, Beaumarchais Foundation, AFAA (*Korean people, Confession*)

2005

New York State Council for the Arts (*AWOL*)

2004

Trust for Mutual Understanding
CEC ArtsLink (*In The Solitude of Cotton Fields tour*)

Hedwig van Ameringen Guest Artists Endowment Fund
(*Avery Fisher Hall, Lincoln Center-NY Philharmonic*)

MARION SCHOEVAERT
THEATER DIRECTOR

2003

**The Department of Parks and Recreation, The
Department of Cultural Affaires** (*Koltes NY Festival*)

1999-2000-2001-2002-2003-2005

**Etant Donnés the French-American Fund for the
Performing Arts** (*West Pier, The Unknown Guest, Corset, In The
Solitude of Cotton Fields, The Koltes NY Festival, AWOL, Cadiot
Festival*)

2001

The Dramatist Guild - small grant (*The Unknown Guest*)

2001-2006

The Beaumarchais Foundation (*The Unknown Guest, The Korean
People*)

1999-2000

The Laura Pels Foundation (*West Pier, The Unknown
Guest*)

1995-2002

**The Cultural Services of The French Consulate in New
York and in Chicago** (*The Interview, Figaro, West Pier, Act
French*)

www.inparentheses.org

www.wuturi.com

www.norenori.com